

چرنیا

CZERNY

Opus 599

Erster Lehrmeister

First Instructor of the Piano - Premier maitre du piano

راهنمای نخستین در تکنیک پیانو

انتشارات سرو



سرشناسه : چرنی، کارل، ۱۷۹۱-۱۸۵۷ م.
Czerny, Carl
عنوان و نام پدیدآور : چرنی اپوس ۵۹۹: راهنمای نخستین در تکنیک پیانو /
نوشته کارل چرنی، ترجمه و حواشی علی گرگین زاده.
مشخصات نشر : تهران: سرود، ۱۳۷۸.
مشخصات ظاهری : ۵۶ ص.؛ پارتیسیون؛ ۲۹ × ۲۱ س.م.
شابم : 979-0-802602-11-3
یادداشت : عنوان به انگلیسی: Czerny opus. 599 First instruction of the piano.
عنوان دیگر : چرنی (۵۹۹): اولین راهنما برای پیانو.
موضوع : پیانو -- آموزش.
موضوع : پیانو -- پارتیسیون.
شناسه افزوده : گرگین زاده، علی، ۱۳۵۷-، مترجم
رده بندی کنگره : ۱۳۷۸ ج ۴ / ج ۴ / ۲۲۵ MT
رده بندی دیویی : ۷۸۶ / ۲۰۷
شماره کتابشناسی ملی : ۴۴۵۳-۷۸ م



انتشارات سرود

تهران - میدان هفتم تیر - ابتدای بهار شیراز - شماره ۱۴
تلفن: ۸۸۸۳۶۱۰۴ و ۸۸۳۱۸۵۹۱-۲ - ۰۹۱۰۳۰۸۸۴۰۰

چرنی ۵۹۹ کارل چرنی

ترجمه و حواشی علی گرگین زاده

حروف نگاری سرود

طرح جلد مهران رشاد

نوبت چاپ بیست و هشتم - ۱۴۰۱


تیراژ ۲۰۰ نسخه

شابم: 979-0-802602-11-3 ۹۷۹-۰۰-۸۰۲۶۰۲-۱۱-۳

حق چاپ و نشر برای انتشارات سرود محفوظ است.

قیمت: ۶۰۰۰۰ تومان

فایل صوتی کتاب را از این کانال دریافت کنید

 @soroodpublications

www.sorood.ir

Inhalt.

Contenu.

	<i>Pag.</i>
1-10. Vorübungen zur Kenntnis der Noten.	<i>Etudes préliminaires pour apprendre les notes.</i> 5
11-18. Übungen für die 5 Finger mit ruhig-stillstehender Hand.	<i>Exercices pour les 5 doigts, les mains tranquilles.</i> ... 8
19-26. Die ersten Übungen des Unter- und Übersetzens.	<i>Les premiers exercices pour le passage du pouce.</i> 13
27-31. Übungen, welche den Umfang einer Oktave überschreiten.	<i>Exercices qui dépassent une octave.</i> 16
32-35. Übungen mit dem Baß-Schlüssel.	<i>Exercices en clef de fa.</i> 19
36-38. Übungen mit # und b.	<i>Exercices en dièses et bémols.</i> 20
39-42. Übungen in anderen leichten Tonarten.	<i>Exercices en d'autres tons faciles.</i> 22
43-57. Pausen.	<i>Silences.</i> 24
58-70. Übungen zur Beförderung der Geläufigkeit.	<i>Exercices pour favoriser la vélocité.</i> 32
71-100. Melodien mit und ohne Verzierungen.	<i>Mélodies avec et sans ornements.</i> 41

فهرست

شماره تمرینات	صفحه
۱۰-۱	تمرینات اولیه برای شناسایی نتها ۵
۱۸-۱۱	تمریناتی با حرکت ملایم دست برای پنج انگشت ۸
۲۶-۱۹	تمرینات اولیه برای انگشت شست ۱۳
۳۱-۲۷	تمریناتی در وسعت بیش از یک اکتاو ۱۶
۳۵-۳۲	تمریناتی با کلید باس (کلید فا) ۱۹
۳۸-۳۶	تمریناتی در کاربرد علامات تغییردهنده (دیز و بمل) ۲۰
۴۲-۳۹	تمریناتی در دیگر تنالیته‌های آسان ۲۲
۵۷-۴۳	سکوتها ۲۴
۷۰-۵۸	تمریناتی برای نرمش و چابکی دستها و انگشتان ۳۲
۱۰۰-۷۱	ملودیهای مزین به علامتهای تزئینی و بدون آنها ۴۱

راهنمای نخستین در تکنیک پیانو

Erster Lehrmeister.

Premier Maître du Piano. — First Instructor of the Piano.

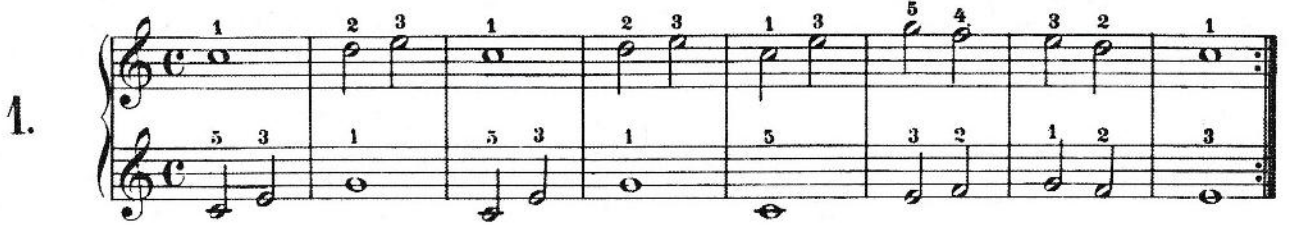
تمرینات اولیه برای شناسایی نُتها

Vorübungen zur Kenntnis der Noten.

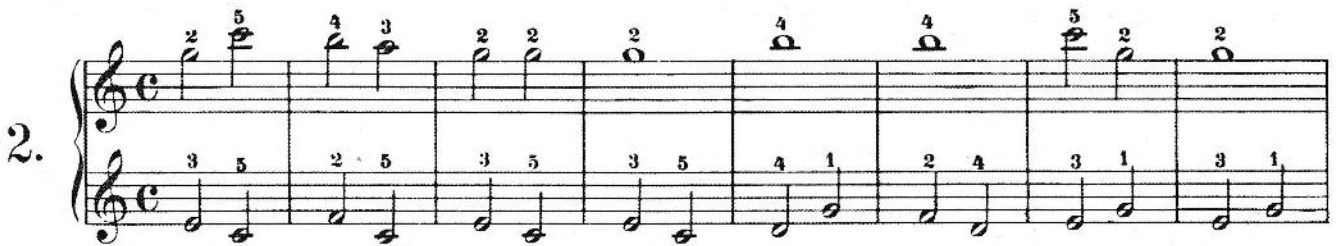
Etudes préliminaires pour apprendre les notes. — First exercises for the knowledge of the notes.

C. Czerny, Op. 599. Cah. I.

1.




2.






6.

Musical score for exercise 6, measures 1-8. Treble and bass clefs, common time signature. Fingerings are indicated by numbers 1-5 above and below notes.

Musical score for exercise 6, measures 9-16. Treble and bass clefs, common time signature. Fingerings are indicated by numbers 1-5 above and below notes.

7.

Musical score for exercise 7, measures 1-8. Treble and bass clefs, common time signature. Fingerings are indicated by numbers 1-5 above and below notes.

8.

Musical score for exercise 8, measures 1-8. Treble and bass clefs, common time signature. Fingerings are indicated by numbers 1-5 above and below notes.

9.

Musical score for exercise 9, measures 1-8. Treble and bass clefs, common time signature. Fingerings are indicated by numbers 1-5 above and below notes.

10.

Musical score for exercise 10, measures 1-8. Treble and bass clefs, common time signature. Fingerings are indicated by numbers 1-5 above and below notes.

13.

3 5 2 5 3 2 3 1 3 1 5

4 5 4 5 4

3 5 1 2 5 5 4 4 3 3 2 1 3 2 5 3 5 1

5 5 5 5 5 5 5 4

1 3 5 3 5 4 2 1 3

5 5 5 5 5 5

14.

3 1 5 4 2

4 1 2 1 5 1 3 1

4 2

5 4

3 2

5

First system of musical notation. The right hand (treble clef) features a continuous eighth-note pattern with slurs. The left hand (bass clef) plays chords and single notes. Fingering numbers 5 and 4 are visible below the left hand notes.

Second system of musical notation. The right hand continues with eighth-note patterns and slurs. The left hand plays chords. Fingering numbers 2, 4, 2, 3, 4 are visible above the right hand notes.

Third system of musical notation. The right hand features more complex eighth-note patterns with slurs. The left hand plays chords. Fingering numbers 1, 5, 5, 2, 5 are visible above the right hand notes.

17.

Fourth system of musical notation, starting at measure 17. The right hand plays chords with slurs. The left hand plays chords. Fingering numbers 1, 3, 5, 3, 4, 2, 3, 1 are visible above the right hand notes.

Fifth system of musical notation. The right hand plays chords with slurs. The left hand plays chords. Fingering numbers 5, 3, 2, 2, 1, 3, 5, 4, 2 are visible above the right hand notes.

Sixth system of musical notation. The right hand plays chords with slurs. The left hand plays chords.

از همین سری منتشر شده برای پیانو

- ۱- بپیر (آموزش مقدماتی پیانو) با CD
- ۲- هاننون (پیانست نخبه) (کتاب اول)
- ۳- هاننون (پیانست نخبه) (کتاب دوم)
- ۴- چرنی اپوس ۵۹۹ با CD
- ۵- چرنی اپوس ۸۴۹ با CD
- ۶- چرنی اپوس ۲۹۹ با CD
- ۷- اشمیت (تمرینات پنج انگشت)
- ۸- گام، آرپژو و آکوردهای شکسته
- ۹- برگمولر (۲۵ تمرین آسان برای پیانو) با CD
- ۱۰- باخ (آناماگدولینا)
- ۱۱- باخ (پرلود و فوگ های کوچک)
- ۱۲- باخ (انوانسیون های ۲ و ۳ صدایی) با CD
- ۱۳- باخ (کنسرتو در «ر میثور») با CD
- ۱۴- موتسارت (گزیده سونات ها) با CD
- ۱۵- شوپن (اتودها) با CD
- ۱۶- شوپن (نکتورن ها) با CD
- ۱۷- شوپن (پرلودها) با CD
- ۱۸- آهنگ های برگزیده برای پیانو (پورتراپ)
- ۱۹- پائیز طلایی جلد ۱، ۲ و ۳ (فریبرز لاجینی)
- ۲۰- قطعه های زیبا، ساده ... جلد ۱ و ۲ (شکریبی) با CD
- ۲۱- مکتب پیانو سوزوکی جلد های ۱ تا ۷ با CD
- ۲۲- پارساوا - قطعاتی برای پیانو (احمد پژمان)
- ۲۳- موسیقی برای پیانو (اشکان خمسه پور)
- ۲۴- هارمونی جز در بداهه نوازی برای پیانو، با CD
- ۲۵- قطعه های ساده و آشنای موسیقی فیلم (شکریبی) با CD
- ۲۶- ۸۰+۵ نوای ماندگار برای پیانو (امیدوار تهرانی) با CD
- ۲۷- نواهای سحرآمیز برای نوآموزان پیانو (امیدوار تهرانی) با CD
- ۲۸- پوزولی (ویزاست جدید) با CD
- ۲۹- گره گشا «دلیاتوور» (ارنست ون دو ولد)
- ۳۰- پیانو - تمرین گام ها و آرپژها (یان هولت هام)
- ۳۱- پیانو عصر جدید (حسین بیدگلی) با CD
- ۳۲- کتاب پیانو جز (مارک لوین)
- ۳۳- پوزولی 1151